

Il-Ġurnal Uffiċjali C 315 A

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 54

28 ta' Ottubru 2011

Avviż Nru

Werrej

Pàgna

V Avviżi

PROCEDURE AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2011/C 315 A/01

Gwida applikabbli għall-kompetizzjonijiet ġenerali 1

Prezz: EUR 3

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI
TAL-PERSUNAL (EPSO)

GWIIDA APPLIKABBLI GĦALL-KOMPETIZZJONIJIET ĠENERALI

(2011/C 315 A/01)

Din il-gwiida hija parti integrali tal-avviż ta' kompetizzjonijiet u l-kandidati għandhom ikunu familjari magħha

WERREJ

	<i>Paġna</i>
1 INTRODUZZJONI	3
1.1. X'INHI KOMPETIZZJONI ĠENERALI?	3
1.2. LIEMA HU L-PROFIL ĠENERALI MITLUB?	3
2. KIF TISTA' TAPPLIKA?	4
2.1. REĠSTRAZZJONI B'MOD ELETTRONIKU	4
2.1.1. Ohloq il-profil EPSO tiegħek	4
2.1.2. Iverifika li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' registrazzjoni u ammissjoni għall-kompetizzjoni	4
2.1.3. Applika b'mod elettroniku	5
2.1.3.1. Il-proċedura tar-registrazzjoni	5
2.1.3.2. Dispożizzjonijiet speċjali għat-testijiet u l-eżamijiet	6
2.1.4. Kazijiet ta' esklużjoni marbuta mar-registrazzjoni	6
3. KOMUNIKAZZJONI	6
3.1. KOMUNIKAZZJONI TAL-EPSO MAL-KANDIDATI	6
3.2. KOMUNIKAZZJONI TAL-KANDIDATI MAL-EPSO	7
4. TESTIJET TA' DHUL	7
4.1. X'INHU TEST TA' DHUL?	7
4.2. KIF TIŻVOLĠI L-PROCEDURA?	7
5. STADJI FIL-KOMPETIZZJONI	8
5.1. EŻAMINAZZJONI TAL-APPLIKAZZJONIJIET	8
5.2. GĦAŻLA ABBAŽI TAL-KWALIFIKI	8
5.3. ĊENTRU TA' EVALWAZZJONI: METODOLOĠIJA	9
5.4. LISTI TA' RIŻERVA	9

	<i>Pàġna</i>
6. INFORMAZZJONI ĠENERALI	10
6.1. TRAŻMISSJONI TAL-FAJL TA' APPLIKAZZJONI KOMPLUT	10
6.1.1. X'inhu fajl komplut?	10
6.1.2. Meta għandu jiġi pprezentat dan il-fajl?	10
6.1.3. Kif tista' tipprezenta l-fajl tiegħek?	10
6.1.4. Liema dokumenti ta' prova għandhom jiġu mehmuża mal-fajl komplut?	10
6.1.4.1. Dispożizzjonijiet Ġenerali	10
6.1.4.2. Dokumenti ta' prova għall-kundizzjonijiet ġenerali	10
6.1.4.3. Dokumenti ta' prova għall-kundizzjonijiet speċifiċi	11
6.1.4.4. Dokumenti ta' prova għall-għarfien lingwistiku (jekk mitluba mill-avviż tal-kompetizzjoni)	11
6.2. AĊĊESS GĦALL-INFORMAZZJONI	11
6.3. TALBA GĦAL REVIŻJONIJET	12
6.4. RIMEDIJI	12
6.5. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW	13
7. REKLUTAĠĠ	13
8. TAGHRIF IEHOR	14

1 INTRODUZZJONI

1.1. X'INHĠ KOMPETIZZJONI ĠENERALI?

L-istituzzjonijiet Ewropej jagħzlu l-uffiċjali futuri tagħhom permezz ta' kompetizzjoni ġenerali. Il-kompetizzjonijiet ġenerali jinvolvu serje ta' eżamijiet li fihom il-kandidati jikkompetu ma' xulxin. Dawn il-kompetizzjonijiet huma miftuha għaċ-ċittadini kollha tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ li jissodisfaw il-kriterji mitluba. Din il-proċedura toffri lill-kandidati kollha opportunità ndaq li juru l-kapaċitajiet tagħhom u tiggarrantixxi għażla bbażata fuq il-mertu, filwaqt li jiġi rispettata il-prinċipju ta' trattament ugwali.

Il-kandidati li jgħaddu f'kompetizzjoni jtniżzlu flista ta' riżerva li minnha l-istituzzjonijiet jibdeu jiehdu kandidati skont il-bżonnijiet tagħhom. Għalhekk din ma tirrigwardax il-fatt li timtela' pożizzjoni vakanti speċifika, iżda li tiġi fformata lista ta' riżerva għar-reklutaġġ.

Sabiex jintgħażlu l-aħjar kandidati abbażi tal-kundizzjonijiet definiti fl-avviż tal-kompetizzjoni, jiġi nnominat Bord tal-Għażla ⁽²⁾. Dan iqabbel il-prestazzjoni tal-kandidati sabiex tiġi evalwata l-hila tagħhom biex jissodisfaw il-funzjonijiet deskritti fl-avviż. Għalhekk mhux biss għandu jevalwa l-livell tal-għarfien, iżda wkoll jippermetti li jiġu identifikati l-persuni li huma l-iktar ikkwalifikati abbażi tal-mertu tagħhom.

Il-kompetizzjonijiet jistgħu jiġu organizzati:

- kemm fil-qafas ta' ċikli annwali,
- kif ukoll skont il-bżonnijiet speċifiċi tal-istituzzjonijiet.

1.2. LIEMA HU L-PROFIL ĠENERALI MITLUB?

L-istituzzjonijiet ifittxu kandidati b'talenti, motivati u kkwalifikati hafna fil-qasam tagħhom, u li għandhom b'mod partikolari dawn il-kompetenzi li ġejjin:

Analizi u soluzzjoni tal-problemi	Li jkunu jistgħu jiġu identifikati l-punti kritiċi fi problemi kumplessi u li jiġu żviluppati soluzzjonijiet kreattivi u prattiċi
Komunikazzjoni	Jistgħu jikkomunikaw b'mod ċar u preċiż, kemm verbalment kif ukoll bil-miktub
Kwalità u riżultati	Jiehdu r-responsabbiltajiet u jiehdu inizzjattivi sabiex jipprovdu xogħol ta' kwalità għolja fir-rigward tal-proċeduri stabbiliti
Tagħlim u żvilupp	Jestendu u jżidu l-kompetenzi personali tagħhom u l-għarfien tagħhom dwar l-organizzazzjoni u l-ambjent tax-xogħol
Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	Jistgħu jiddeterminaw il-prijoritajiet fil-kompiti tagħhom, jaħdmu b'mod flessibbli u jorganizzaw b'mod effiċjenti x-xogħol tagħhom
Perseveranza	Jistgħu jibqgħu effiċjenti f'każ ta' pressjoni għolja ta' xogħol, jgħelbu id-diffikultajiet ta' organizzazzjoni b'mod pożittiv u jadattaw għall-evoluzzjoni tal-ambjent tax-xogħol tagħhom
Hidma f'tim	Jistgħu jikkooperaw mal-kollegi diretti tagħhom kif ukoll ma' servizzi oħra, u jirrispettaw id-differenzi bejn l-individwi

⁽¹⁾ Soġġett għad-derogi eventwali mogħtija skont l-Artikolu 28(a) tar-Regolamenti tal-Persunal, u tal-miżuri speċifiċi adottati għar-reklutaġġ taċ-ċittadini ta' pajjiżi li qegħdin fl-Unjoni.

⁽²⁾ L-ismijiet tal-membri tal-Bord tal-Għażla huma ppubblikati fuq il-websajt tal-EPPO (www.eu-careers.eu)

Il-pożizzjonijiet tal-karriera AD (amministraturi) jeħtieġu kompetenza addizzjonali, jiġifieri:

Hiliet ta' tmexxija	Jistgħu jmessu, jiżviluppaw u jimmotivaw il-persuni biex jilhqqu l-ghanijiet stabbiliti
----------------------------	---

2. KIF TISTA' TAPPLIKA?

L-applikazzjoni għal kompetizzjoni tinkludi 2 fażijiet:

- 1) l-ewwel, issir ir-registrazzjoni b'mod elettroniku,
- 2) imbagħad, it-trażmissjoni tal-fajl ta' applikazzjoni komplut. Hlief f'każ fejn ikun indikat mod iehor fl-avviż ta' kompetizzjoni, dan il-fajl għandu jiġi pprezentat biss fi stadju ulterjuri u jekk tiġi mistieden tagħmel dan permezz tal-profil EPSO tiegħek (ara l-punt 6.1 iktar 'l isfel).

2.1 REGISTRAZZJONI B'MOD ELETTRONIKU

<ol style="list-style-type: none"> 1) Ohloq il-profil EPSO tiegħek, jekk għadek m'għamiltx dan. 2) Ivverifika bir-reqqa li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' registrazzjoni u ta' ammissjoni għal kompetizzjoni. 3) Għamel it-testijiet interattivi li jiġu proposti. 4) Imla l-applikazzjoni elettronika tiegħek. 5) Ikkonferma u vvalida r-registrazzjoni elettronika tiegħek fiż-żmien meħtieġ.
--

2.1.1. **Ohloq il-profil EPSO tiegħek** ⁽³⁾

Meta tkun qed tapplika, int tinalab tidhol fil-profil EPSO tiegħek eżistenti, jiġifieri, **jekk tkun għadek ma hloqtx wiehed**, għandek tohloq wiehed billi ssegwi l-istruzzjonijiet onlajn. Biex tagħmel dan, għandu jkoll lok indirizz tal-email validu u attiv.

Il-profil EPSO jservi bhala interface elettroniku bejn l-EPSO u l-kandidati. Huwa jippermetti l-komunikazzjoni magħhom, li tinzamm u tiġi aġġornata d-dejta personali tagħhom kif ukoll li jinzamm rekord tal-applikazzjonijiet tagħhom, skont il-protezzjoni tad-dejta.

M'intix awtorizzat li tohloq iktar minn profil EPSO wiehed (ara wkoll il-punt 2.1.4 ta' din il-gwida). Dan il-profil **unik** jibqa' validu għall-applikazzjonijiet kollha futuri tiegħek.

2.1.2. **Ivverifika li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' registrazzjoni u ammissjoni għall-kompetizzjoni**

Qabel kwalunkwe registrazzjoni, għandek tivverifika bir-reqqa jekk:

- 1) il-profil li tixtieq tapplika għalih huwiex inkompatibbli ma' profili oħra jew le. Fil-fatt, meta kompetizzjonijiet għal profili differenti jiġu ppubblikati simultanjament, jista' jkun li ma tkunx tista' tagħzel aktar minn profil wiehed. Dawn l-inkompatibbiltajiet huma msemmijin fl-avviż tal-kompetizzjoni;
- 2) inti tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha ta' ammissjoni, kemm generali kif ukoll dawk speċifiċi, li jfisser li għandek tkun familjari mal-avviż tal-kompetizzjoni u ma' din il-gwida u taċċetta l-kundizzjonijiet tagħha.

Għalkemm l-avviżi tal-kompetizzjonijiet ma jistipulawx limitu ta' età, nixtiequ niġbdulek l-attenzjoni dwar l-età ta' rtirar stabbilita mir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejha r-Regolamenti tal-Persunal (disponibbli fuq il-websajt tal-EPSO).

⁽³⁾ Termini mnizzel fi tliet lingwi fuq il-websajt tal-EPSO:
 DE (Germaniż): EPSO-Konto,
 EN (Ingliz): EPSO account,
 FR (Franciż): compte EPSO.

2.1.3. *Applika b'mod elettroniku*

2.1.3.1. **Il-proċedura tar-registrazzjoni**

Biex tapplika, jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet relatati mal-istadji diversi tal-proċedura ppubblikati fuq il-websajt tal-EPPO.

Se tintalab tagħmel, bħala prova, gabra ta' testijiet interattivi. Dawn it-testijiet għandhom jagħtuk idea tal-livell mehtieg għat-testijiet ta' dhul għal din il-kompetizzjoni.

Hija r-responsabbiltà tiegħek li tiehu l-miżuri kollha mehtieġa sabiex ir-registrazzjoni elettronika tiġi finalizzata fl-iskadenza stabbilita. Nagħtuk il-parir li ma tistennix sal-ahhar granet tal-perjodu ta' registrazzjoni biex tapplika minhabba li problemi ta' kongestjoni eċċezzjonali tal-linji jew kwalunkwe nuqqas tal-konnessjoni tal-internet jistgħu jwasslu biex ikollok tirrepeti l-operazzjoni tar-registrazzjoni elettronika, operazzjoni li ma tkunx possibbli aktar wara li tghaddi d-data tal-iskadenza.

Barra minn hekk, tajjeb li tkun taf li l-proċedura proprja tista' tirrikjedi kemxejn taż-żmien minhabba l-ammont ta' dettalji li jridu jimtlew. L-informazzjoni mitluba tirrigwarda notevolment:

- id-diplomi/it-taħriġ tiegħek: il-qasam, il-perjodi ta' studju, il-livell tagħhom u d-data meta għibt id-diploma/diplomi,
- l-esperjenza professjonali tiegħek (jekk din tkun mehtieġa): l-isem u l-indirizz tal-impjegatur, in-natura tal-kompiti tiegħek, id-data tal-bidu u tat-tmiem ta' dawn il-kompiti,
- il-motivazzjoni tiegħek (għandha tiġi spjegata fid-dettall),
- l-għarfien lingwistiku tiegħek: inti tintalab, skont xi tkun il-kompetizzjoni, li tindika liema, mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea għandek għarfien profund dwarhom:

BG (Bulgaru)	FI (Finlandiż)	NL (Olandiż)
CS (Ċek)	FR (Franciż)	PL (Pollakk)
DA (Daniż)	GA (Irlandiż)	PT (Portugiż)
DE (Ġermaniż)	HU (Ungeriż)	RO (Rumen)
EL (Grieg)	IT (Taljan)	SK (Slovakk)
EN (Ingliz)	LT (Litwan)	SL (Sloven)
ES (Spanjol)	LV (Latvjan)	SV (Svediż)
ET (Estonjan)	MT (Malti)	

Fil-qafas ta' kompetizzjonijiet speċjalizzati (kompetizzjonijiet abbażi ta' kwalifiki u eżamijiet), għandha timtela' parti addizzjonali: l-evalwatur tat-talenti. Din hija serje ta' domandi preċiżi dwar l-esperjenzi u l-kwalifiki tiegħek li huma relatati mal-qasam tal-kompetizzjoni (ara 5.2 Għażla abbażi tal-kwalifiki).

Nissuggerixxu hafna li tiġbor din l-informazzjoni kollha **qabel** ma tibda l-proċedura.

Nixtiequ niġbdulek l-attenzjoni wkoll għall-fatt li huwa importanti li timla din l-informazzjoni bir-reqqa u li tiżgura li jkun preċiżi u vverifikati ulterjorment ma' dokumenti ta' prova, skont il-kundizzjonijiet deskritti fl-avviż tal-kompetizzjoni. **Fil-każ li, fi kwalunkwe stadju tal-proċedura, ikun stabbilit li xi informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni tkun falza jew mhux ippruvata minn dokumenti ta' prova rilevanti (ara l-punt 6.1.4 ta' din il-gwida), l-applikazzjoni tiegħek għall-kompetizzjoni tkun dikjarata nulla.**

Sakemm ma tkunx għadek invalidajt ir-registrazzjoni tiegħek onlajn, tkun għadek tista' tbiddel l-informazzjoni.

Ladarba tkun invalidajt ir-registrazzjoni, ma tkunx tista' tbiddilha, minhabba li d-dejta relatata magħha tiġi trattata immedjatament mill-EPPO għall-organizzazzjoni ta' dawn il-kompetizzjonijiet. Għall-aġġornament tad-dejta personali tiegħek, ara l-punt 2.1.1.

Kwalunkwe diffikultà teknika għandha tiġi indikata mill-iktar fis permezz tal-formola ta' kuntatt ippubblikata fuq il-websajt tal-EPPO.

2.1.3.2. **Dispożizzjonijiet speċjali għat-testijiet u l-eżamijiet**

a) *Meta tkun qed tirreġistra*

Jekk għandek xi diżabbiltà jew jekk tinsab f'sitwazzjoni partikolari li tista' tohloq diffikultajiet waqt l-eżamijiet, għandek timmarka l-kaxxa korrispondenti fir-reġistrazzjoni elettronika u tindika l-miżuri li tqis neċessarji biex tiġi ffaċilitata l-partecipazzjoni tiegħek fit-testijiet u fl-eżamijiet kollha.

Jekk jogħġbok ibgħat, malajr kemm jista' jkun wara r-reġistrazzjoni elettronika tiegħek — skont il-każ — iċ-ċertifikat mediku jew dikjarazzjoni ta' entità kompetenti li tiċċertifika l-kundizzjoni tiegħek bħala persuna b'diżabbiltà:

— jew bil-posta elettronika lil: EPSO-accessibility@ec.europa.eu,

— jew bil-faks: **+32-2-299 80 81** bl-indikazzjoni "EPSO accessibility",

— jew bil-posta fl-indirizz li ġej:

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)
"EPSO accessibility"
C-25
1049 Brussell
Il-Belġju

bl-indikazzjoni obbligatorja tan-numru tal-kompetizzjoni kif ukoll tan-numru tiegħek tal-kandidat.

Wara li jiġu analizzati d-dokumenti ta' prova, jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet speċifiċi u adattati għal kull każ sabiex kemm jista' jkun jiġu sodisfatti t-talbiet meqjusa ġġustifikati.

b) *Wara r-reġistrazzjoni*

Jekk iċ-ċirkostanzi deskritti fil-punt 2.1.3.2 a) jinqalgħu wara d-data ta' għeluq stabbilita għar-reġistrazzjoni elettronika, għandek tinnotifika lill-EPSO malajr kemm jista' jkun. Jekk jogħġbok indika bil-miktub id-dispożizzjonijiet li tqis neċessarji u ibgħat id-dokumenti ta' prova rilevanti bil-posta elettronika, bil-faks jew bil-posta (ara d-dettalji fil-punt 2.1.3.2 a) ta' hawn fuq).

2.1.4. **Każijiet ta' esklużjoni marbuta mar-reġistrazzjoni**

EPSO jiżgura r-rispett tal-prinċipju ta' trattament ugwali. Għalhekk jekk, irrispettivament minn liema stadju tal-proċedura, EPSO jinnota li:

— hloqt iktar minn profil EPSO wiehed,

— għamilt reġistrazzjoni biex tiehu sehem f'kompetizzjonijiet għal profili inkompatibbli,

— ipprovdejt dikjarazzjonijiet foloz,

tiġi eskluż mill-kompetizzjonijiet ikkonċernati.

Kwalunkwe frodi jew tentattiv ta' frodi tista' tiġi sugġetta għal sanzjonijiet eventwali. F'dan ir-rigward, qed niġbdulek l-attenzjoni għall-fatt li huma biss dawk il-persuni li juru integrità kbira li jistgħu jiġu reklutati mill-istituzzjonijiet.

3. **KOMUNIKAZZJONI**

Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza u l-komprensjoni tat-testi ta' natura ġenerali u tal-komunikazzjonijiet indirizzati lill-kandidati jew mibghuta lil dawn tal-ahhar, il-konvokazzjonijiet għat-testijiet u għall-eżamijiet differenti, kif ukoll kull korrispondenza bejn l-EPSO u l-kandidati se jkunu biss **bil-Ġermaniż, bl-Ingliż jew bil-Franċiż**.

3.1. **KOMUNIKAZZJONI TAL-EPSO MAL-KANDIDATI**

Ir-riżultati u l-konvokazzjonijiet kollha jiġu kkomunikati lilek biss permezz tal-profil EPSO tiegħek.

Jehtieg li ssegwi l-progress tal-kompetizzjoni u tivverifika l-informazzjoni li tikkonċernak, billi tikkonsulta l-profil tiegħek tal-EPSO regolarment, **minn tal-anqas darbtejn fil-ġimgħa**.

Jekk, minhabba problema teknika relatata mal-EP SO, ma tistax tivverifika din l-informazzjoni, **hija r-responsabbiltà tiegħek li tinnotifika immedjatament lill-EP SO b'dan il-fatt (ara l-punt 3.2).**

Tista' tikkonsulta informazzjoni ġenerali dwar l-istadji tal-kompetizzjoni fuq il-websajt tal-EP SO (www.eu-careers.eu).

3.2. KOMUNIKAZZJONI TAL-KANDIDATI MAL-EP SO

Tista' tagħmel kuntatt mal-EP SO permezz tal-formula ta' kuntatt ippubblikata fuq il-websajt, wara li tkun ivverifikajt li l-informazzjoni meħtieġa la tinsab fl-avviż tal-kompetizzjoni, la f'dan id-dokument, u lanqas fil-websajt tal-EP SO, b'mod partikolari fil-“mistoqsijiet li jsiru ta' spiss” (*).

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-Bord tal-Għażla, huwa formalment ipprojbit għal kwalunkwe persuna barra mill-Bord tal-Għażla li tipprova tagħmel kuntatt ma' wiehed mill-membri tiegħu. Il-kandidati li jsegwu l-proċeduri stabbiliti fl-avviż tal-kompetizzjoni biss jistgħu, jindirizzaw bil-miktub lill-President tal-Bord tal-Għażla, permezz tal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, sabiex jesprimu l-fehma tagħhom jew biex jafferimaw id-drittijiet tagħhom. L-intervenzjonijiet kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru minghajr ma jiġu segwiti l-proċeduri hawn fuq imsemmija huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-eskluzjoni mill-kompetizzjoni. Kull korrispondenza għall-attenzjoni tal-Bord tal-Għażla għandha tiġi indirizzata esklussivament lill-EP SO, li mbagħad jgħaddiha lill-Bord tal-Għażla.

L-EP SO jiżgura l-applikazzjoni tal-prinċipji tal-kodiċi ta' mġiba amministrattiva tajba ⁽⁵⁾, b'mod partikolari fil-korrispondenza tiegħu mal-kandidati. Madankollu, skont dawn l-istess prinċipji, l-EP SO jirrizerva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza jekk dik li tasallu minghand il-kandidati tkun abbużiva, repetittiva, skandaluża u/jew minghajr għan.

Kull korrispondenza dwar reġistrazzjoni magħmula fisem partikolari għandha ssemmi dan l-isem, in-numru tal-kompetizzjoni u n-numru li nġhata meta saret ir-reġistrazzjoni elettronika.

4. TESTIJET TA' DHUL

4.1. X'INHU TEST TA' DHUL?

Fil-każ li jkun neċessarju għall-kompetizzjonijiet, l-EP SO jorganizza testijiet ta' dhul skont il-kundizzjonijiet imhabbra fl-avviż tal-kompetizzjoni. Dawn huma mistoqsijiet b'għażla multipla li jsiru fuq kompjuter, f'ċentri speċjalizzati f'dan it-tip ta' testijiet.

4.2. KIF TIŻVOLĠI L-PROĊEDURA?

Meta jkunu organizzati t-testijiet ta' dhul, inti tiġi mistieden, permezz tal-profil EP SO tiegħek, biex tirrizerva data f'perjodu determinat li jiġi kkomunikat lilek fl-istedina. Fil-prinċipju, jiġu offerti diversi possibiltajiet ta' dati u ta' ċentri.

Il-lista ta' dawn iċ-ċentri, imqasma fuq it-territorju tal-Unjoni Ewropea (u eventwalment f'ċerti pajjiżi terzi), tiġi kkomunikata lilek permezz tal-profil EP SO tiegħek. Id-disponibbiltà ta' ċerti dati f'ċerti ċentri tista' tkun limitata jekk in-numru ta' kandidati previsti għal dawn iċ-ċentri ma jkunx kbir.

Skont il-kompetizzjoni li tkun applikajt għaliha, dawn it-testijiet jistgħu jinkludu dawn l-elementi li ġejjin:

- test ta' raġunament verbali: test li jippermetti l-evalwazzjoni oġġettiva tal-hiliet tiegħek ta' raġunament u ta' fehma tal-informazzjoni ta' natura verbali,
- test ta' raġunament numeriku: test li jippermetti l-evalwazzjoni oġġettiva tal-hiliet tiegħek ta' raġunament u ta' fehma tal-informazzjoni ta' natura numerika,
- test ta' raġunament astratt: test li jippermetti l-evalwazzjoni oġġettiva tal-hiliet tiegħek ta' detezzjoni u ta' fehma tar-relazzjonijiet bejn kuncetti li ma jinkludux elementi lingwistiċi, spazzjali jew numeriċi,
- test(ijiet) fil-qasam magħżul,
- test(ijiet) ta' hila lingwistika,
- test(ijiet) ta' kompetenzi professjonali speċifiċi.

(* Mistoqsijiet imniżzla taht it-terminu “FAQ” fil-websajt tal-EP SO.

(5) ĠU L 267, 20.10.2000, p. 63.

Matul il-fazi tat-testijiet ta' dhul, dan it-test jista' jiġi organizzat ukoll:

- test ta' valutazzjoni sitwazzjonali: test mahluq għall-evalwazzjoni tal-imġiba f'sitwazzjoni professjonali. Kull mistoqsija tiddekrivi xenarju relatat max-xogħol u serje ta' erba' azzjonijiet possibbli (fl-istil "għażla multipla"). Fosthom, inti għandek tagħżel l-azzjoni l-aktar effettiva U l-azzjoni l-inqas effettiva, fir-rigward tas-sitwazzjoni deskritta.

Sabiex tkun tista' tiffamiljarizza ruhek mal-proċedura ta' test bil-kompjuter, se tiġi inserita hyperlink li tiegħok għal taħriġ didattiku u għal mudell tat-test, fl-ittra ta' stedina tiegħek.

Il-korrezzjoni tat-testijiet ta' dhul issir bil-kompjuter.

5. STADJI FIL-KOMPETIZZJONI

5.1. EŻAMINAZZJONI TAL-APPLIKAZZJONIJET

Eżami:
1) tal-ammissibbiltà tal-applikazzjoni;
2) tal-kundizzjonijiet ġenerali;
3) tal-kundizzjonijiet speċifiċi.

EPSO jivverifika jekk l-applikazzjoni tiegħek hijiex ammissibbli, jiġifieri jekk gietx ipprezentata qabel l-iska-denza u skont il-kundizzjonijiet definiti fl-avviż tal-kompetizzjoni. Jiġu kkunsidrati biss dawk il-kandidati li jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet.

Jekk l-applikazzjoni tiegħek hija ammissibbli, issir eżaminazzjoni tal-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi, skont il-kundizzjonijiet tal-avviż tal-kompetizzjoni, abbażi tal-informazzjoni miġbura fil-fajl ta' applikazzjoni pprezentat b'mod elettroniku, billi din il-gabra ta' informazzjoni tiġi vverifikata fi stadju ulterjuri abbażi tad-dokumenti ta' prova.

Il-kundizzjonijiet kollha ta' ammissjoni, kemm ġenerali kif ukoll speċifiċi, għandhom ikunu sodisfatti sad-data/dati stabbilita/stabbiliti fl-avviż tal-kompetizzjoni.

Jiġu kkunsidrati biss l-applikazzjonijiet li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha tal-avviż tal-kompetizzjoni.

5.2. GHAŻLA ABBAŽI TAL-KWALIFIKI

Fil-qafas tal-kompetizzjonijiet abbażi tal-kwalifiki u tal-eżamijiet (kompetizzjonijiet għal profili speċjalizzati), il-Bord tal-Għażla jagħżel, fost il-kandidati li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' ammissjoni għall-kompetizzjoni, lil dawk il-kandidati li għandhom il-kwalifiki l-aktar rilevanti (speċjalment diplomi u esperjenza professjonali) fid-dawl tad-deskrizzjoni tal-funzjonijiet u tal-kriterji għall-għażla deskritti fl-avviż ta' kompetizzjoni. Din l-għażla ssir **biss** abbażi tad-dikjarazzjonijiet li jsiru mill-kandidati, fil-parti evalwatur tat-talenti tal-fajl ta' applikazzjoni elettronika, bhala twegiba għall-mistoqsijiet li jinsabu fiha, u ssir f'zewġ fażijiet:

- l-ewwel fażi abbażi ta' kwalifiki ssir **biss** skont ir-risposti mmarkati fil-parti "evalwatur tat-talenti" tal-fajl tal-applikazzjoni u tar-riflessjoni dwar kull mistoqsija, stabbilita minn qabel mill-Bord tal-Għażla skont il-piż li jingħata għal kull waħda minn dawn il-mistoqsijiet. Imbagħad, l-applikazzjonijiet elettronici tal-kandidati li jkunu kisbu l-akbar numru ta' punti jgħaddu għat-tieni għażla; In-numru ta' fajls li jiġu eżaminati matul it-tieni fażi huwa definit fl-avviż tal-kompetizzjoni,
- fit-tieni fażi l-Bord tal-Għażla jeżamina r-risposti tal-kandidati u jagħtihom marka minn 0 sa 4 għal kull twegiba. Din il-marka mbagħad tiġi mmultiplikata skont il-piż li jingħata lil kull mistoqsija.

Fl-aħħar nett, il-Bord tal-Għażla jistabbilixxi klassifika tal-kandidati skont il-marki li jkunu kisbu wara t-tieni fażi. Dawk il-kandidati li jkunu kisbu l-aħjar marki, skont kif stabbilit fl-avviż tal-kompetizzjoni, jiġu aċċettati għall-istadju segwenti tal-kompetizzjoni.

5.3. ĊENTRU TA' EVALWAZZJONI: METODOLOĠJA

Fil-qafas tal-proċeduri l-godda tal-kompetizzjonijiet, l-EPPO juża mudell "Ċentru ta' Evalwazzjoni", ibbażat fuq il-kompetenzi. Dan il-mudell intgħażel mill-istituzzjonijiet sabiex jiġu identifikati l-kandidati l-iktar xierqa u l-iktar kompetenti għall-profil mehtieg. Wara l-fażi tat-testijiet ta' dħul u/jew tal-għażla abbażi tal-kwalifiki (skont il-każ), il-kandidati jiġu mistiedna għal dan iċ-Ċentru ta' Evalwazzjoni li ġeneralment isir fi Brussell. Ċerti eżerċizzji, minkejja li huma parti mill-metodoloġija taċ-Ċentru ta' evalwazzjoni, jistgħu jkunu organizzati fuq kompjuter fi bliet oħra. F'dan il-każ, il-kundizzjonijiet prattiċi (ir-riżervazzjoni ta' data u ta' ċentru) ikunu simili għall-proċedura msemmija fil-punt 4.2 hawn fuq.

Fiċ-Ċentru ta' Evalwazzjoni, il-kompetenzi ġenerali tal-kandidati (ara l-punt 1.2), kif ukoll il-kompetenzi speċifiċi tagħhom (marbuta mad-deskrizzjoni tal-funzjonijiet) se jiġu evalwati permezz ta' strumenti adattati li jistgħu, skont il-kompetizzjoni, jinkludu dawn l-elementi li ġejjin:

- studju ta' Każ partikolari: eżami bil-miktub abbażi ta' xenarju relatat mal-UE, li fih ikun hemm diversi problemi li għandhom jiġu riżolti jew li inti għandek tirreagixxi għalihom, billi tibbaża biss fuq il-materjal disponibbli,
- eżerċizzji dwar il-kompetenzi speċifiċi,
- preżentazzjoni orali: eżami individwali ta' analiżi u ta' preżentazzjoni li fih tiġi mitlub thejji proposta dwar problema immaġinarja marbuta ma' sitwazzjoni professjonali. Wara analiżi tad-dokumentazzjoni li tingħatalek, inti għandek tippreżenta l-ideat tiegħek lil pubbliku limitat,
- intervista strutturata (wahda jew iktar minn wahda): eżerċizzju individwali mmirat biex jiġbor, b'mod strutturat, informazzjoni rilevanti dwar il-kompetenzi ġenerali tiegħek (u/jew speċifiċi fil-qasam ta' kompetizzjonijiet speċjalizzati) billi jenfasizza fuq l-esperjenza tiegħek f'sitwazzjonijiet li tkun ilqajt magħhom fil-passat,
- eżerċizzju fi grupp: wara analiżi individwali ta' ċertu ammont ta' informazzjoni, inti tiltaqa' ma' partecipanti oħra biex tiddiskuti magħhom ir-riżultati tiegħek u taslu għal deċizzjoni kollettiva,
- eżerċizzju in-tray: eżami fuq kompjuter. Inti tiġi mitlub twiegeb għal serje ta' mistoqsijiet. Id-dokumentazzjoni li tehtieg tkun tinsab f'inbox tal-email, li fiha ssib l-informazzjoni kollha rilevanti,
- eżamijiet prattiċi fil-lingwa,
- test ta' raġunament verbali ⁽⁶⁾ (ara l-punt 4.2),
- test ta' raġunament numeriku ⁽⁶⁾ (ara l-punt 4.2),
- test ta' raġunament astratt ⁽⁶⁾ (ara l-punt 4.2),
- test ta' valutazzjoni sitwazzjonali ⁽⁶⁾ (ara l-punt 4.2).

Spjegazzjoni dettaljata ta' dawn l-elementi tingħata fil-manwal "Ċentru ta' Evalwazzjoni" li jiġi pprovdut lill-kandidati mistiedna biex jippartecipaw f'dan l-istadju. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-avviż tal-kompetizzjoni biex tkun taf l-elementi li se jintużaw fil-kompetizzjoni tiegħek.

5.4. LISTI TA' RIŻERVA

Bħala riżultat tal-proċedura tal-kompetizzjoni, il-Bord tal-Għażla jistabbilixxi lista ta' riżerva li tiġbor fiha l-ismijiet ta' min ikun għadda mill-kompetizzjoni. Wara, din il-lista tintbagħhat lill-istituzzjonijiet li huma l-uniċi entitajiet responsabbli mir-reklutaġġ. Tajjeb li tkun taf li dokument imsejjah "passaport ta' kompetenzi" u li jirreferi għall-prestazzjonijiet tiegħek fiċ-Ċentru ta' Evalwazzjoni jiġi trażmess lill-istituzzjonijiet u jkun jista' jintuża minnhom matul il-proċedura ta' reklutaġġ kif ukoll fl-aspett ta' żvilupp tal-karriera.

Il-lista ta' riżerva, kif ukoll id-data tal-iskadenza tagħha jiġu ppubblikati ⁽⁷⁾ f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u fil-websajt tal-EPPO. F'ċerti każi, huwa possibbli li din il-lista tiġi estiża. Id-deċizzjoni dwar l-estensjoni tiġi ppubblikata biss fuq il-websajt tal-EPPO.

⁽⁶⁾ Jekk ma jkunux saru fil-fażi ta' testijiet ta' ammissjoni, skont il-każ.

⁽⁷⁾ Fuq it-talba ta' persuna li tkun temmet il-kompetizzjoni b'suċċess, ismha ma jkunx ippubblikat. Din it-talba għandha tasal għand l-EPPO sa mhux iktar tard minn ġimagħtejn wara d-data li fiha jkunu ttellghu l-marki fil-profil tal-EPPO tal-kandidat ikkonċernat.

6. INFORMAZZJONI ĠENERALI

6.1. TRAŻMISSJONI TAL-FAJL TA' APPLIKAZZJONI KOMPLUT

6.1.1. *X'inhu fajl komplut?*

Dan huwa fajl li jinkludi kopja tal-applikazzjoni tiegħek iffirmata kif ukoll id-dokumenti ta' prova kollha meħtieġa.

6.1.2. *Meta għandu jiġi ppreżentat dan il-fajl?*

Jekk mhuwiex speċifikat fl-avviż tal-kompetizzjoni li l-fajl għandu jintbagħat simultanjament mar-registrazzjoni elettronika, il-kandidati mistiedna fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni jiġu mitluba espressament iġibu magħhom il-fajl komplut dakinhar tal-eżamijiet tagħhom. EPSO ma jikkunsidrax, u lanqas jibgħat lura, fajls li jiġu ppreżentati mingħajr stedina speċifika. Skont ir-regoli tal-protezzjoni tad-dejta, dawn il-fajls għandhom jinqerdu.

6.1.3. *Kif tista' tippreżenta l-fajl tiegħek?*

- 1) Ipprintja, mill-profil tal-EPSO tiegħek, l-applikazzjoni elettronika li vvalidajt elettronikament;
- 2) iffirmaha bil-kitba fil-kaxxa mahsuba għal dan il-ghan;
- 3) ehmeż id-dokumenti ta' prova kollha meħtieġa (ara l-punt 6.1.4) innumerati minn qabel;
- 4) ehmeż indici nnumerat tad-dokumenti ta' prova kollha annessi mal-fajl tiegħek;
- 5) ippreżenta l-fajl tiegħek skont il-kundizzjonijiet indikati fl-istedina tiegħek jew fl-avviż tal-kompetizzjoni.

6.1.4. *Liema dokumenti ta' prova għandhom jiġu mehmuża mal-fajl komplut?*

6.1.4.1. **Dispożizzjonijiet Ġenerali**

Tipprezentax dokumenti oriġinali, għandhom jiġu mehmuża biss fotokopji mhux iċċertifikati tad-dokumenti mitluba. Ir-referenzi għal websajts mhumix meqjusa bhala dokumenti. Paġni pprintjati minn websajts mhumix meqjusa bhala dikjarazzjonijiet, iżda jistgħu jiġu mehmuża **biss bhala informazzjoni addizzjonali**.

Biex timla l-applikazzjoni tiegħek, ma tistax tirreferi għal applikazzjonijiet ohra jew dokumenti ohra mehmuża ma' applikazzjoni preċedenti. Ma jingħataw lura l-ebda dokumenti li tkun ipprezentajt mad-diversi applikazzjonijiet.

Nixtiequ niġbdulek l-attenzjoni għall-fatt li l-kandidati li jgħaddu u li jitnizzlu fil-lista ta' riżerva li jircievu offerta ta' impjeg iridu, qabel ma jiġu rreklutati, jipprezentaw id-dokumenti oriġinali kollha biex jiġu vverifikati.

6.1.4.2. **Dokumenti ta' prova għall-kundizzjonijiet ġenerali**

Biex tiġġustifika li:

— għandek iċ-ċittadinanza meħtieġa:

jekk jogħġbok ehmeż kopja ta' dokument li juri iċ-ċittadinanza (passaport, karta tal-identità jew kwalunkwe dokument uffiċjali iehor li jsemmi esplicitament iċ-ċittadinanza, li għandu jkun validu fl-iskadenza stipulata għar-registrazzjoni elettronika).

Ebda dokument mhu meħtieġ f'dan l-istadju biex jiġġustifika li:

— tgawdi mid-drittijiet ta' ċittadin,

— tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet ta' reklutaġġ applikabbli għas-servizz militari,

— toffri r-referenzi dwar il-karattru meħtieġa biex taqdi d-dmirijiet previsti.

Huwa permezz tal-firma tal-applikazzjoni tiegħek li tiċċertifika fuq l-unur tiegħek li tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet. **Għalhekk huwa obligatorju li tiffirma l-applikazzjoni tiegħek.**

6.1.4.3. Dokumenti ta' prova għall-kundizzjonijiet speċifiċi

Hija r-responsabbiltà tiegħek li ttipprovi lill-Bord tal-Għażla bl-informazzjoni u bid-dokumenti kollha li jippermittulu jivverifika jekk int tissodisfax il-kundizzjonijiet stipulati fl-avviż tal-kompetizzjoni sad-data stabilita fih.

1. **Diploma** u/jew ċertifikati li juru t-tmiem b'suċċess tal-istudji. Għall-istudju post sekondarju, ehmeż l-aktar informazzjoni dettaljata possibbli, b'mod partikolari dwar is-sugġetti studjati u t-tul ta' żmien li ġew studjati, sabiex il-Bord tal-Għażla jkun jista' jevalwa r-rilevanza tad-diploma tiegħek fid-dawl tan-natura tal-kariga. Jekk segwejt taħriġ tekniku jew professjonali, jew kors ta' perfezzjonament jew ta' speċjalizzazzjoni, għandek tindika jekk dan kien kors full-time, kors part-time jew kors ta' filgħaxija, kif ukoll is-sugġetti ttrattati u t-tul ta' żmien uffiċjali tal-istudji.

F'dan ir-rigward, il-Bord tal-Għażla se jqis l-istrutturi differenti ta' taġlim. Fil-websajt tal-EPPO issib eżempji ta' diplomi minimi meħtieġa skont il-kategorija. Madankollu, jistgħu jiġu imposti kundizzjonijiet iktar eżiġenti mill-avviż tal-kompetizzjoni.

2. Esperjenza professjonali (jekk mitluba mill-avviż tal-kompetizzjoni)

Huwa importanti li jingħataw l-aktar dettalji possibbli dwar in-natura tal-kompiti li jkunu twettqu sabiex il-Bord tal-Għażla jkun f'pożizzjoni li jevalwa r-rilevanza tal-esperjenza tiegħek fid-dawl tan-natura tal-funzjonijiet. Il-perjodi kollha ta' attività professjonali kkonċernati għandhom ikunu koperti mid-dokumenti ta' prova li ġejjin:

- dikjarazzjonijiet minn impjegaturi fil-passat kif ukoll minn impjegatur attwali li juru l-esperjenza professjonali meħtieġa għad-dhul għall-kompetizzjoni; dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isemmu n-natura tal-kompiti mwettqa, id-data tal-bidu u tat-tmiem tagħhom, kif ukoll il-livell tagħhom,
- jekk ma tistax tehmeż id-dikjarazzjonijiet minn impjegaturi dwar ix-xogħol, tista' tissostitwixxihom b'fotokopji tal-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħħar irċevuta tal-paga, iżda dawn iridu jkunu akkumpanjati wkoll minn deskrizzjoni dettaljata tal-kompiti mwettqa,
- għall-attivitàjiet professjonali indipendenti (impjeg għal rasek jew attività professjonali għal rasek,...), jistgħu jiġu aċċettati bhala provi xi kontijiet jew formoli ta' ordnijiet li jiddeskrivu l-kompiti mwettqa jew kwalunkwe dokument uffiċjali ta' prova iehor li hu relevanti,
- għall-kompetizzjonijiet għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa, jiġu kkunsidrati biss id-dokumenti li jippruvaw li l-esperjenza tirrigwarda speċifikament **l-interpretar ta' konferenzi** u li jindikaw ċarament in-numru ta' granet kif ukoll il-lingwi ta' interpretar.

6.1.4.4. Dokumenti ta' prova għall-għarfien lingwistiku (jekk mitluba mill-avviż tal-kompetizzjoni)

Ġeneralment mhuwa meħtieġ l-ebda dokument ta' prova għal din il-kundizzjoni, hlief għal ċerti kompetizzjonijiet għal karigi lingwistiċi (jekk joghgbok irreferi għall-avviż tal-kompetizzjoni). Fil-każ ta' dawn il-kompetizzjonijiet u skont l-avviż tal-kompetizzjoni, l-għarfien tal-lingwi meħtieġ għandu jkun ippruvat minn diploma jew minn nota fuq karta separata li tispjega kif ksibt l-għarfien ta' dawn il-lingwi.

6.2. AĊCESS GĦALL-INFORMAZZJONI

Fil-kuntest tal-proċeduri tal-kompetizzjonijiet, il-kandidati għandhom dritt speċifiku li jkollhom aċċess, fil-kundizzjonijiet deskritti aktar 'il quddiem, għal ċerta informazzjoni li tirrigwardahom direttament u individwalment.

F'dan il-qafas, tingħatalek awtomatikament l-informazzjoni segwenti:

1) Il-faġi tat-testijiet ta' dhul fuq il-komputer

Ir-riżultati tiegħek tat-testijiet. Dawn ma juru la d-domandi u lanqas ir-risposti, iżda jinkludu biss ir-referenza għar-risposti li tkun għażilt kif ukoll ir-referenza għar-risposti t-tajbin.

2) Faġi taċ-Ċentru ta' Evalwazzjoni

Hlief jekk titlaq matul l-eżamijiet, għandhom jingħatawlek il-marki globali tiegħek skont il-kompetenza evalwata (kompetenzi speċifiċi fil-qasam u kompetenzi ġenerali) kif ukoll il-passaport tal-kompetenzi tiegħek.

6.3. TALBA GHAL REVIZJONIJIET

Huwa possibbli li tintroduċi talba ta' revizzjoni f'dawn il-każijiet:

- fil-każ li l-EPPO ma jkunx irrispetta d-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-proċedura tal-kompetizzjoni,
- fil-każ fejn il-Bord tal-Għażla ma jkunx irrispetta d-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-hidmiet tiegħu.

Qed tingħidlek l-attenzjoni għall-fatt li l-Bord tal-Għażla għandu setgħa kbira diskrezzjonali fid-determinazzjoni tar-risposti tajbin jew hżiena tiegħek. **Fin-nuqqas ta' żball ovvju fid-dritt jew fil-fatt, huwa inutli li tikkontesta l-punti li tkun ġibt.**

Jekk it-talba tiegħek taqa' taħt il-kompetenza tal-Bord tal-Għażla, l-EPPO jibgħat l-ittra tiegħek lill-president tal-Bord tal-Għażla u tintbagħtlek twegħiba kemm jista' jkun malajr.

Kundizzjonijiet

Għandek iddahhal it-talba tiegħek, bir-raġunijiet validi, mhux iktar tard minn għaxart ijiem kalendarji mid-data meta tirċievi l-ittra onlajn li tintbagħtlek mill-EPPO.

- jew permezz tal-formola ta' kuntatt ippubblikata fuq il-websajt tal-EPPO,
- jew bil-faks f'dan in-numru: +32 22957488.

Jekk jogħġbok fis-sugġett tal-ittra tiegħek indika:

- in-numru tal-kompetizzjoni,
- in-numru tiegħek ta' kandidat,
- l-indikazzjoni "demande de réexamen", "request for review", "Antrag auf Überprüfung" (agħzel wahda),
- l-istadju ⁽⁸⁾ tal-kompetizzjoni kkonċernat (pereżempju: testijiet ta' dħul, każda ta' ammissjoni, ċentri ta' evalwazzjoni).

6.4. RIMEDIJI

F'kull stadju tal-proċedura tal-kompetizzjoni, jekk tqis li l-EPPO jew il-Bord tal-Għażla ma mxewx b'mod ġust jew ma rrispettawx:

- id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-proċedura tal-kompetizzjoni, jew
- id-dispożizzjonijiet tal-avviż tal-kompetizzjoni,
 - u li dan kien ta' hsara għalik, tista' tirrikorri għal dawn il-mezzi li ġejjin:
- tressaq ilment **amministrattiv** fuq il-bażi tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea,

jew bil-posta f'dan l-indirizz li ġej:

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPPO)
Kompetizzjoni Generali EPPO/(indika r-referenza tal-kompetizzjoni)
C-25
1049 Brussell
Il-Belġju

jew permezz tal-paġna ta' kuntatt tal-websajt tal-EPPO.

Jekk jogħġbok fis-sugġett tal-ittra tiegħek indika:

- in-numru tal-kompetizzjoni,
- in-numru tiegħek ta' kandidat,
- ir-referenza "réclamation article 90, §2", "complaint article 90 §2", "Beschwerde Artikel 90, Absatz 2" (agħzel wahda),
- l-istadju ⁽⁸⁾ tal-kompetizzjoni kkonċernat.

⁽⁸⁾ Dawn ir-referenzi għandhom jiġu indikati biss bil-DE/bl-EN/bil-FR.

Nixtiequ niġbdulek l-attenzjoni għall-fatt li d-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Għażla ma jistgħux jiġu annullati jew mibdula mid-direttur tal-EPPO wara li jiġi ppreżentat ilment amministrattiv. Għalhekk, min-kejja li r-regoli fis-sehh ihallu din il-possibbiltà miftuha għall-kandidati, huwa inutli li jiġi ppreżentat ilment kontra deċiżjoni tal-Bord tal-Għażla ⁽⁹⁾.

Id-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Għażla jistgħu jkunu kkontestati direttament quddiem il-Qrati tal-Unjoni Ewropea mingħajr ma jiġi ppreżentat ilment qabel, skont it-tifsira tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal.

— tintroduċi **rimedju ġudizzjarju** fuq il-bażi tal-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal quddiem:

It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea
Boulevard Konrad Adenauer
2925 Luxembourg
Il-Lussemburgu

Tajjeb li tkun taf li r-rikorsi dwar żball ta' evalwazzjoni li jikkoncernaw il-kriterji generali ta' ammissjoni, u li ma jaqawx taht l-awtorità tal-Bord tal-Għażla tal-kompetizzjoni, ikunu jistgħu jiġu ppreżentati fit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku biss jekk jitressaq ilment amministrattiv qabel f'konformità mal-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, skont il-kundizzjonijiet deskritti taht dan il-punt.

Għad-dettalji dwar kif tressaq ir-rikors tiegħek għandek tikkonsulta l-websajt tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230.

Għal dawn iż-żewġ tipi ta' proċeduri, il-limiti ta' żmien ta' politika pubblika stipulati (irreferi għar-Regolamenti tal-Persunal emendati bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 723/2004 ⁽¹⁰⁾ — <http://eur-lex.europa.eu>) jibdeu jghoddu min-notifika tal-att li jkun qed isir l-ilment dwaru.

6.5. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW

Bħač-ċittadini kollha tal-Unjoni, tista' tressaq ilment lil:

Ombudsman Ewropew
1 avenue du Président Robert Schuman —
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
Franza
<http://www.ombudsman.europa.eu/media/mt/default.htm>

Qed tingibidlek l-attenzjoni għall-fatt li rikors lill-Ombudsman ma jinterrompax il-limitu ta' żmien ta' politika pubblika previst mill-paragrafu 2 tal-Artikolu 90 u mill-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-preżentazzjoni ta' ilment jew rikors quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fuq il-bażi tal-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Bl-istess mod, għandek tiftakar ukoll li, skont il-punt 4 fl-Artikolu 2 tal-Kundizzjonijiet Ġenerali li jirregolaw it-tweqqif tal-obbligi tal-Ombudsman, **kull ilment li jitressaq quddiemu għandu jkun preċedut minn approċċ amministrattiv xieraq mal-korpi kkonċernati.**

7. REKLUTAĠĠ

Il-fatt li ismek ikun fil-lista ta' riżerva jindika li inti tista' tissejjah minn istituzzjoni biex issirlekk intervista, iżda dan la jikkostitwixxi dritt u lanqas garanzija ta' reklutaġġ minn xi istituzzjoni.

Ir-reklutaġġ isehh, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal, u skont il-htigijiet tas-servizzi u tal-qagħda baġitarja. Dan ir-reklutaġġ isir fil-grad imsemmi fl-avviż tal-kompetizzjoni.

Skont in-natura tal-impjeg, jista' jkun li inizjalment, jekk tirnexxi fil-kompetizzjoni, issirlekk proposta ta' kuntratt ta' aġent temporanju; f'dan il-każ, ismek jibqa' jidher fil-lista ta' riżerva.

⁽⁹⁾ Is-Sentenza tas-26 ta' Frar 1981, *Authié vs Il-Kummissjoni* (il-Każ 34/80, Ġabra, p. 665) (ref. paragrafu 7); Is-Sentenza tat-30 ta' Novembru 1978, *Salerno e.a. vs Il-Kummissjoni* (il-Każijiet kongunti 4, 19 u 28/78, Ġabra, p. 2403).

⁽¹⁰⁾ GUL 124, 27.4.2004, p. 1.

Ir-Regolamenti tal-Persunal jipprevedu l-possibbiltà li fi kwalunkwe mument tal-karriera tiegħu, uffiċjal jista' jitlob trasferiment għal istituzzjoni jew aġenzija oħra. Madankollu tajjeb li tkun taf li, b'kunsiderazzjoni tal-interess tas-servizz, għall-uffiċjali li jkunu għadhom kemm ġew impjegati, it-trasferiment qabel l-iskadenza ta' mill-anqas tliet snin wara d-dhul tagħhom fis-servizz, mhux possibbli għajr f'każijiet eċċezzjonali u għal raġunijiet debitament iġġustifikati, fejn kull każ individwali jkun soġġett għall-approvazzjoni tal-istituzzjoni jew tal-aġenzija minn fejn l-uffiċjal ikun ġie impjegat oriġinarjament u tal-istituzzjoni jew aġenzija fejn ikun se jiġi trasferit.

8. TAGHRIF IEHOR

Għal aktar informazzjoni dwar il-punti li ġejjin ikkonsulta l-websajt tal-EPPO:

- hlas lura tal-ispejjeż ta' vjaġġar tal-kandidati,
 - opportunitajiet indaqs,
 - protezzjoni tad-dejta,
 - salarju u benefiċċji tas-sigurtà soċjali.
-

REVIŻJONI TAL-ĠU C A “KOMPETIZZJONI”

Hawn taht għandek issib il-lista ta' C A ppubblikati matul din is-sena.

Hlief meta indikat mod ieħor, il-Ġurnali Uffiċjali huma ppubblikati fil-lingwi kollha.

19	(PL)	294	(DE/EN/FR)
24		303	(DE/EN/FR)
35	(DE/EN/FR)	304	(DA/EN)
37	(PL/RO)	307	
60		309	(DE/EN/FR)
68		312	(DE/EN/FR)
76	(DE/EN/FR)	315	
82			
91			
98			
114	(DA)		
121	(DA)		
122			
135			
140	(BG/ET/HU/MT/PL/SL/SV)		
142			
146			
147	(EN/IT/MT/SV)		
155	(EN/ES/ET/FR/NL/PL/PT/SK/SL/SV)		
156			
157			
162			
169	(EN)		
177	(DE/EN/FR)		
180	(BG/RO)		
181	(DA)		
183	(SL)		
185			
193	(BG/RO)		
198	(CS/HU/LT/MT/PL/SK)		
206	(CS/ES/LV/MT/SV)		
208	(DE/EN/FR)		
221			
222	(BG/RO)		
223			
229			
257			
258			
270			
271			
278	(EN)		
279	(FR)		
281	(DA)		
284	(DE)		
285	(LT)		
286	(NL)		
292	(RO)		

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, b'ħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

